

နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့  
ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ်အက်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ  
(နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ ဥပဒေအမှတ် ၈/၉၁)

၁၃၅၃ ခုနှစ်၊ ကဆုန်လဆန်း ၁၀ ရက်  
(၁၉၉၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၂ ရက်)

နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့သည် အောက်ပါဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်း  
လိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ်အက်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေဟု  
ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၅ ပုဒ်မခွဲ (ခ)တွင် ပါရှိသော "shall  
be punished for each such offence with fine which may extend to the amount"  
ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "shall be punished for each such offence with fine or  
imprisonment or both" ပါရှိသော ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

၃။ ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၅ တွင် ပါရှိသည့် ဇယား၏စာတိုင်  
(၃) ခေါင်းစီးဖြစ်သည့် "Fine which may be imposed" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Fine or  
imprisonment or both which may be imposed" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်  
အစားထိုးရမည်။

၄။ ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၅ တွင် ပါရှိသည့် ဇယား၏စာတိုင်  
(၁) တွင် ဖော်ပြပါရှိသော -

- (က) ပုဒ်မ ၉၈၊ ပုဒ်မ ၉၉၊ ပုဒ်မ ၁၂၇၊ ပုဒ်မ ၁၃၈ ပုဒ်မခွဲ (၃)နှင့် ပုဒ်မ ၁၅၄ ပုဒ်မခွဲ
- (၁) အသီးသီးအတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား  
"Minimum fine kyats 500, maximum fine kyats 5000, or

minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊

- (ခ) ပုဒ်မ ၁၀၀ နှင့် ပုဒ်မ ၁၅၉ ပုဒ်မခွဲ (၂) တို့အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 1000, maximum fine kyats 5000, or minimum imprisonment 3 month, maximum imprisonment 1 year, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊
- (ဂ) ပုဒ်မ ၁၀၃ တို့အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 500, maximum fine kyats 5000, or minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊
- (ဃ) ပုဒ်မ ၁၀၈ ပုဒ်မခွဲ (၁) ပုဒ်မခွဲငယ် (ခ)အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 500, maximum fine kyats 5000" ဆိုသည့် ငွေဒဏ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (င) ပုဒ်မ ၁၂၁ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ ပုဒ်မ ၁၂၃ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ ပုဒ်မ ၁၂၄၊ ပုဒ်မ ၁၅၃၊ ပုဒ်မ ၁၅၄ ပုဒ်မခွဲ(၄)၊ ပုဒ်မ ၁၆၂ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ ပုဒ်မ ၁၆၇ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ ပုဒ်မ ၁၇၀ ပုဒ်မခွဲ (၆)၊ ပုဒ်မ ၁၇၂၊ ပုဒ်မ ၁၇၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)နှင့် ပုဒ်မ ၁၇၅ ပုဒ်မခွဲ (၇) အသီးသီးအတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 5000, maximum fine kyats 50000, or minimum imprisonment 3 month; maximum imprisonment 1 year, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊
- (စ) ပုဒ်မ ၁၂၅ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ ပုဒ်မခွဲငယ် (က)နှင့် ပုဒ်မ ၁၄၄ ပုဒ်မခွဲ (၁) တို့အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ် ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 1000, maximum fine kyats 10000, or minimum

imprisonment 3 month, maximum imprisonment 1 year, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊

- (ဆ) ပုဒ်မ ၁၂၅ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ ပုဒ်မခွဲငယ် (ခ)မှ ပုဒ်မခွဲငယ် (င)အထိ ပုဒ်မ ၁၅၆ ပုဒ်မခွဲ (၃)၊ ပုဒ်မ ၁၅၇၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)နှင့် ပုဒ်မ ၁၅၇ ပုဒ်မခွဲ (၃)အသီးသီး အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 2000, maximum fine kyats 20000, or minimum imprisonment 3 months, maximum imprisonment 1 year, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊
- (ဇ) ပုဒ်မ ၁၂၆ ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် ပုဒ်မ ၁၃၀ ပုဒ်မခွဲ (၂) တို့အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 100, maximum fine kyats 1000" ဆိုသည့် ငွေဒဏ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (ဈ) ပုဒ်မ ၁၃၂ အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 1000, maximum fine kyats 5000, or minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months or both for a first offence and minimum fine kyats 2000, maximum fine kyats 10000, or minimum imprisonment 3 months, maximum imprisonment 1 year, or both for any subsequent offence" ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊
- (ည) ပုဒ်မ ၁၃၃ နှင့် ပုဒ်မ ၁၃၄ တို့အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်များအစား "Minimum fine kyats 1000, maximum fine kyats 10000, or minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months or both for a first offence and minimum fine kyats 2000, maximum fine Kyats 20000, or minimum imprisonment 3 months, maximum imprisonment 1 year, or

both for any subsequent offence" ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊

(ဇ) ပုဒ်မ ၁၃၅ အတွက် စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 500, maximum fine kyats 5000, or minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months or both for a first offence and minimum fine kyats 1000, maximum fine Kyats 10000, or minimum imprisonment 3 months, maximum imprisonment 1 year, or both for any subsequent offence" ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့်လည်းကောင်း၊

(ဈ) ပုဒ်မ ၁၄၇ ပုဒ်မခွဲ (၁)အတွက် စာတိုင်(၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 3000, maximum fine kyats 30000, or minimum imprisonment 3 months, maximum imprisonment 1 year, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း၊

(ည) ပုဒ်မ ၁၆၃ ပုဒ်မခွဲ (၁)နှင့် ပုဒ်မ ၁၆၄ ပုဒ်မခွဲ (၁)တို့အတွက် စာတိုင်(၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေဒဏ်အစား "Minimum fine kyats 1000, maximum fine kyats 5000, or minimum imprisonment 1 month, maximum imprisonment 6 months, or both." ဆိုသည့် ပြစ်ဒဏ်များဖြင့် လည်းကောင်း အစားထိုးရမည်။

၅။ ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၅ နှင့် ယှဉ်လျက်ဖော်ပြပါရှိသော နံဘေးမှတ်ချက်ဖြစ်သည့် "Certain offences punishable with fine" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Certain offences punishable with fine or imprisonment or both" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

၆။ ရန်ကုန်မြို့တော် မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၆ တွင် ပါရှိသည့် ဇယား၏ စာတိုင် (၃)တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့စဉ်တပ်ရိုက်နိုင်သော ငွေဒဏ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ -

- (က) "Five kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Fifty kyats" ဆိုသည့်စကားရပ် ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (ခ) "Ten kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "One Hundred kyats" ဆိုသည့်စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (ဂ) "Twenty kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Two hundred kyats" ဆိုသည့်စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (ဃ) "Twenty-five kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Two hundred and fifty kyats" ဆိုသည့်စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (င) "Fifty kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "Five hundred kyats" ဆိုသည့်စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
- (စ) "One hundred kyats" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "One thousand kyats" ဆိုသည့်စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း အစားထိုးရမည်။